

水經注卷三十四

漢 桑 欽撰

後魏酈道元注

江水二

江水又東逕巫縣故城南

注譌經

縣故楚之巫郡也秦省郡立縣以隸南郡吳孫休  
分爲建平郡治巫城城緣山爲墉周十二里一百  
一十步東西北三面皆帶傍深谷南臨大江故謂  
之夔國也

水經注

卷三十四

江水

江水又東巫溪水注之

注譌經

溪水道源梁州晉興郡之宣漢縣東入南

當作南

逕

建平郡奉昌縣南又逕北井縣西東轉歷其縣北

南有鹽井井在縣北故縣名北井建平一郡之

所資也鹽水下通巫溪溪水是兼鹽水之稱矣溪

水又南屈逕巫縣東縣之東北三百步有聖泉謂

之孔子泉其水飛清潔石穴並高泉下注溪水溪

水又南入于大江

江水又東逕巫峽

注譌經



朱云心日與  
山木相對奇  
有相闔始看  
得分明寫得  
高妙

只是高  
二字寫得  
其極幻便

山水到  
勝處容易  
不宜下筆須  
小得時日便  
不在眼中而  
在胸中然後  
以筆追之故  
能筆勝於烟  
光氣之間  
而不為所奪

其妙理於  
此文真使

松宇所鑿以通江水也郭仲產云按地理志巫山在縣西南而今縣東有巫山將郡縣居治無恒故也

江水歷峽東逕新崩灘

注化經

此山漢和帝永元十三年崩晉太元二年又崩當崩之日水逆流百餘里湧起數十丈今灘上有石或圓如簞或方似屋若此者甚眾皆崩崖所隕致怒湍流故謂之新崩灘其頽巖所餘此當作之諸嶺尚為竦桀其下十餘里有大巫山非唯三峽所

水經注

卷三十四

二

無乃當抗峰岷峨偕嶺衡疑其翼附羣山並槩青雲更就霄漢辨其優劣耳神血涂山海經作孟涂所處山

海經曰夏后啓之臣血涂是司神于巴巴人訟于

血涂之所其衣有血者執之是請生居山上在丹

山西郭景純云丹山在丹陽屬巴丹山西即巫山

者也又帝女居焉宋玉所謂天帝之季女名曰瑤

姬未行而亡封于巫山之阻園精魂為草寔為靈芝

所謂巫山之女高唐之阻姬且為行雲暮為行雨朝

朝暮暮陽臺之下且早視之果如其言故為立廟

平峽之奇不能盡筆舉而時欲追筆舉以為勝乃信予言非謬也

鍾云寫山水幽奇手口間

有一段低徊戀賞之態不

獨摹其形勢併自己性情

寫出矣所謂與山水相關在此

字為長

號朝雲焉其間首尾一百六十里謂之巫峽蓋因

山為名也自三峽七百里中兩岸連山略無闕處

重巖疊嶂隱天蔽日自非停午夜分不見曦月至

於夏水襄陵沿沂阻絕或王命急宣有時朝發白帝

暮到江陵其間千二百里雖乘奔御風不以疾也

春冬之時則素湍淥潭迴清倒影絕巘多生或樛

懸泉瀑布飛漱其間清榮峻茂良多趣味舊本每

至晴初霜旦林寒澗肅常有高猿長嘯屬引淒異

世說注引荊州記作屬引清遠空谷傳響哀轉久絕故漁者歌曰

水經注

卷三十四

三

巴東三峽巫峽長猿鳴三聲淚沾裳

江水又東逕石門灘注功注

灘北岸有山山上合下開洞達東西緣江步路所

由劉備為陸遜所破是逕此門一作走追者甚急

備乃燒鏡斷道孫桓為遜前驅奮不顧命斬上夔

夔吳志道截其要徑備踰山越險僅乃得免忿恚

而歎曰吾昔至京桓尚小兒而今追孤乃至於此

遂發憤而薨矣

又東過秭歸縣之南

縣故歸鄉地理志曰歸子國也樂緯曰昔歸典叶聲律宋忠曰歸卽夔歸鄉蓋夔鄉矣古楚之嫡嗣有熊摯者以廢疾不立而居于夔爲楚附庸後王命爲夔子春秋僖公二十六年楚以其不祀滅之者也袁山公曰屈原有賢姊聞原放逐亦來歸喻令自寬全鄉人冀其見從因名曰秭歸卽離騷所謂女嬃嬋媛以詈余也縣城東北依山卽坂周廻二里高一丈五尺南臨大江古老相傳謂之劉備城蓋備征吳所築也縣東北數十里有屈原舊田宅

水經注

卷三十四

四

雖畦堰縻漫猶保屈田之稱也縣北一百六十里有屈原故宅累石爲室基名其地曰樂平里宅之東北六十里有女嬃廟擣衣石猶存故宜都記曰秭歸蓋楚子熊繹之始國而屈原之鄉里也屈原宅田于今具存指謂此也

江水又東逕城北

注 水經

其城憑嶺作固二百一十步夾溪臨谷據山枕江北對丹陽城城據山跨阜周八里二百八十步東北兩面悉臨絕澗西帶亭下溪南枕大江嶮峭壁

立信天固也。楚子熊繹始封丹陽之所都也。地理志以爲吳子之丹陽論者云尋吳楚悠隔縵縷荆山無容遠在吳境是爲非也。又楚子先王陵墓在其間蓋爲徵矣。

江水又東南逕夔城南注說經

跨據川阜周廻一里百一十八步西北皆枕深谷東帶鄉溪南側大江城內西北角有金城東北角有員土獄西南角有石井口徑五尺熊摯始治巫城後疾移此蓋夔徙也春秋左傳僖公二十六年

水經注

卷三十四

五

楚令尹子玉城夔者也服虔曰在巫之陽秭歸歸

鄉矣

城夔左傳作滅夔

江水又東逕歸鄉縣故城北注說經

袁粲曰父老傳言原旣流放忽然暫歸鄉人喜悅因名曰歸鄉抑其山秀水清故出雋異地嶽流疾故其性亦隘詩云惟岳降神生甫及申信與余謂山公此言可謂因事而立證恐非名縣之本旨矣

縣城南面重嶺北背大江東帶鄉口溪溪源出縣東南數百里西南入縣逕狗峽西峽崖龕中石隱

起有狗形，形狀具足，故以狗名。峽鄉口溪又西北，逕縣下入江，謂之鄉口也。

江水又東逕信陵縣南。注：逕信

臨大江東，傍深溪。溪源北發梁州上庸縣界，南流逕縣下而注大江也。

濟江水又東過夷陵縣南。

江水自建平至東界峽，盛弘之謂空谷。峽甚高峻，即宜都建平二郡界也。其間遠望交嶺，表有五峰參差互出，上有奇石如二人像，攘袂相對，俗

水經注 卷三十四

傳兩郡督郵爭界於此。宜都督郵厥勢小，東傾議者以為不如也。

江水歷峽東逕宜昌縣之插窰下。注：此經

江之左岸絕岸壁立數百丈，飛鳥所不能棲。有一火爐插<sub>當作火爐</sub>在崖間，望見可長數尺。父老傳

言昔洪水之時，人薄舟崖側，以餘燼埽之巖側，至今猶存。故先後相承謂之插窰也。洽關記云：空於

火燼長數尺，名曰插窰。相傳堯時洪水行者泊舟崖側，炊爨以餘燼埽之，鄭常蓋亦據此泥耳。

江水又東流頭灘。注：此經

想像勝  
境靈活

洪水既  
平，燼不滅  
少一音

鍾云此歌妙  
在堅相持別  
無斯深有情  
理余詩歸個  
遺之

朱云古風謠  
如此者絕少  
尤奇在別無  
斯三字

行五振靈其  
法人異其處  
一灘各狀其  
日陽情

茶叙奇山  
亦有真幻二  
法如成就分  
明此運真語  
須得人迹  
始切耳

其水並浚激奔暴魚鼈所不能游行者常苦之其  
歌曰灘頭白勃堅相持倏忽淪沒別無期袁山松曰  
自蜀至此五千餘里下水五日上水百日也

江水又東逕宜昌縣北

注語

分夷道狼

狼當作狼

山所立也縣治江之南岸北枕大

江與夷陵對界宜都記曰渡流頭灘十里便得宜

昌縣

江水又東逕狼尾灘而歷人灘

注語

袁山松曰二灘相去一里人灘水至峻峭南岸有青

水經注

卷三十四

七

石夏没冬出其石嶽峯數十步中悉作人面形或  
大或小其分明者鬚髮皆具因名曰人灘也

江水又東逕黃牛山

注語

下有灘名曰黃牛灘南岸重嶺疊起最外高崖間

有色

石當作石

如人負刀牽牛人黑牛黃成就分明既

人跡所絕莫得究焉此巖既高加江湍紆迴雖途

逕信宿猶望見此物故行者謠曰朝發黃牛暮宿

黃牛言水路行深迴望如一矣御覽引此云言水路紆深迴望如

矣

江水又東逕西陵峽注

鍾云小經注以一段十句取勝如此高秀奇麗成篇考亦少

朱云人知其奇俊而不知

名眼甚高

三日著履

宜都記曰自黃牛灘東入西陵界至峽口一百許里。山水紆曲而兩岸高山重障。非日中夜半不見日月。絕壁或千許丈。其石彩色形容多所像類。林木高茂。略盡冬春。猿鳴至清。山谷傳響。泠泠不絕。所謂三峽此其一也。山嶽言常聞峽中水疾。書記及口傳。悉以臨懼相戒。曾無稱有山水之美也。及余來踐躋此。意既至欣然。始信之。耳聞不如親見矣。其疊嶂秀峰。奇構異形。固難以辭敘。林木蕭森。離

水經注

卷三十四

八

離蔚蔚。乃在霞氣之表。仰矚俯睨。彌習彌離。疑脫流連信宿。不覺忘返。目所履歷。未嘗有也。既自欣得此奇觀。山水有靈。亦當驚知已於千古矣。

江水歷禹斷江

注

南峽北有北谷村。兩山間有水清深潭而不流。又者舊傳言昔是大江。及禹治水。此江小。不足瀉水。禹更開今峽口。水勢并衝。此江遂絕。于今謂之斷江也。

江水出峽東南流逕故城洲





霽不辨見此遠山矣。余嘗往返十許過，正可再見遠峰耳。

江水又東逕白鹿巖

注說行

沿江有峻壁百餘丈，獫狁所不能遊。有一白鹿陵峭登，嵯乘巖而上，故世名此巖為白鹿云。

江水又東歷荆門虎牙之間

注說行

荆門在南，上合下闕，闕徹山南。有門像虎牙在此，石壁色紅，間有白文，類牙形，並以物像受名。此三山，楚之西塞也。水勢急峻，故郭景純江賦曰：虎牙

水經注

卷三十四

十

嶨，豎以屹萃，荆門關竦而盤薄。圖淵九迴，以懸騰溢，流雷响而電激者也。江賦關作關，圖作圖，溢作溢。漢建武十

一年，公孫述遣其大司徒任滿翼江，王田戎將兵

<sup>數</sup>萬

當有

據嶮，為浮橋橫江，以絕水路。營壘跨山，以

塞陸道。光武遣吳漢岑彭將六萬人擊荆門，漢等

率舟師攻之，直衝浮橋，因風縱火，遂斬滿等矣。

又東南過夷道縣北，夷水從佷山縣南東北注之。

漢地

理志武陵郡有佷

山縣孟康云：有恒。

夷道縣，漢武帝伐西南夷，路由此出，故曰夷道矣。

西塞則西塞  
之名自吳始也  
後漢書岑彭傳  
乃道士破荆門  
虎牙

三  
字

王莽更名江潮。宋本作江南。桓溫父名彝改曰西道魏

武隴江分南郡置臨江郡劉備曰宜都郡治在縣

東四百步故城吳丞相陸遜所築也為二江之會

也北有湖里淵淵上橋柚蔽野桑麻闇日西望俱

山諸嶺重峰疊秀青翠相臨時有丹霞白雲遊曳

其上城東北有望堂地特峻下臨青江遊矚之名

處也縣北有女觀山厥處高顯回眺極目古老傳

言昔有思婦夫官於蜀屢愆歸期舊本作愁期當是秋期之譌

登此山絕望憂感而死山木枯悴鞠為童枯鄉人

水經注

卷三十四

哀之因名此山為女觀焉葬之山頂今孤墳尚存

矣又東過枝江縣南沮水從北來注之經諸注

江水又東逕上明城北注諸注

晉大元中苻堅之寇荊州也刺史桓沖徙渡江南

使劉波築之移州治城也其地夷敞北據大江江

汜當作江汜枝分東入大江縣治洲上故以枝江為稱

地理志曰江洿出西園東入江是也江洿當作江汜按地理志

蜀郡郫縣注禹貢江其民古羅徙羅故居宜城西

山楚文王又徙之于長沙今羅縣是矣縣西三里

如荊州

譚云改縣字乃屬下文指羅縣也舊本弘字乃盛弘之接誤耳

有津鄉津鄉里名也春秋莊公十九年巴人伐楚

楚子禦之大敗於津鄉鄉字行應劭曰南郡江陵有津鄉

今則無聞矣郭仲產云尋楚禦巴人枝江是其塗

便此津鄉縣即其地也津鄉縣舊本作津鄉弘弘字實譌吳改作縣亦無所

據或是似盛弘之曰縣舊治沮中後移出百里洲

西去郡一百六十里縣左右有數十洲繫布江中

其百里洲最為大也中有桑田其果映江依洲自縣

西至上明東及江津其中有九十九洲楚諺云洲

不有故不出王者桓玄有問鼎之志乃漕

水經注

卷三十四

十一

一洲以克百數僭號數旬宗滅身屠及其傾敗洲

亦消毀今上在西忽有一洲自生沙流迴薄成不

淹時其後未幾龍飛江漢矣此今上是盛弘之荆川記中語謂宋文帝

也隋志云盛弘之是宋臨川王侍郎撰荆州記三卷縣東二里有縣人劉凝

之故宅凝之字志安兄盛公高尚不仕凝之慕老

萊嚴子陵之為人立屋江湖非力不食妻梁州刺

史郭詮女亦能安貧宋元嘉中夫妻隱于衡山終

焉不返矣縣東北十里土臺北岸有逸洲長十餘

里義熙初武烈王斯桓謙處武烈王當是武陵王按宋書高祖討桓玄

自魏西晉軍空都  
王入德武帝於江  
道遷後

武烈乃武之弟  
不臨川烈武王

弘字緣下  
吳改作縣  
亦無所

此新道... 曾此盛弘之... 其國臣... 其名耳... 未詳桓... 桓謙... 桓振... 桓... 桓... 桓...

第二神仙行... 多如此

如此... 何以... 食生... 死人... 傳天

玄敗走江陵乃奉武陵王遵為大將軍承制大赦天下玄走至枚回洲斬首傳京師義熙元年正月劉毅等至江津破桓謙桓振江陵平縣東南二十里富城洲上有道

士范儕精廬自言巴東人少遊荆土而多盤桓縣界惡衣簞食蕭散自得言來事多驗而辭不可詳

人心欲見歛然而對貌言尋求終弗遇也雖逕跨諸洲而舟人未嘗見其濟涉也後東遊廣陵卒於

彼土儕本洲疑作在洲無定止處宿憇一小巷而已疑作

小菴弟子慕之於其昔遊共立精舍以存其人縣有陳留王子香廟頌稱子香於漢和帝之時出為荊州

水經注

卷三十四

刺史有惠政天子徵之道卒枝江亭中常有三白虎出入人間送喪踰境百姓追美其棠以永元十八年立廟設祠刻石銘德號曰枝江白虎王君其子孫世今猶謂之為白虎王

江水又東會沮江注記注

楚昭所謂江漢沮漳楚之望也

又南過江陵縣南

縣江有洲號曰枝迴洲沈約宋書作枚迴洲江水自此

兩分而為南北江也北江有故鄉洲元興之末桓

枚本作枝

有字子

讀云稱淵亦  
有不可

玄西奔毛祐之與參軍費恬射玄於此洲玄子昇  
年六歲輒拔去之王韶之云玄之初奔也經日不  
得食左右進麤粥咽不下昇抱玄胸撫之玄悲不  
自勝至此益州都護馮遷斬玄於此洲斬昇於江  
陵矣下有龍洲洲東有寵洲二淵當作之間世擅  
多魚矣漁者投罟歷網往往絕絕荆州記作投罟  
往雜絕有潛客泳而視之見水下有兩石牛嘗為層  
害矣故漁者莫不擊浪浮舟鼓棹而去矣其下謂  
之邠里洲洲有高沙湖湖東北有小水通江名曰

水經注

卷三十四

十四

曾口

江水又東逕鸞尾洲

注水經

北合靈溪水水無泉源上承散水合承大溪南流  
注江江溪之會有靈溪戍背阿面江西帶靈溪故  
戍得其名矣

江水東得馬牧口

注水經

江水斷洲通會

江水又東逕江陵縣故城南

注水經

禹貢荆及衡陽惟荊州蓋卽荆山之稱而制州名

譚云此二南  
何如周召

矣。故楚也。子革曰：我先君僻處荆山，以供王事，遂遷紀郢。今城楚船官地也。春秋之渚宮矣。秦昭襄王二十九年，使白起拔郢郢，以漢南地而置南郡。焉。周書曰：南國名也。南氏有二臣，力鈞勢敵，競進爭權。君弗能制，南氏用分，為二南國也。出周書史記解按韓嬰敘詩云：其地在南郡南陽之間。呂氏春秋所謂禹自塗山巡省南土者也。是郡取名焉。後漢景帝以為臨江王榮國，王坐侵廟壝，地為宮，被徵升車出北門而軸折，父老竊流涕曰：吾王不還矣。自

水經注

卷三十四

十五

譚云護惜憤  
總連事有情

元凱之微過江遂微  
由山耶

後北門不開。蓋由榮非理終也。漢景帝二年，改為江陵縣。王莽更名南順縣。曰江陵舊城，關羽所築。羽北圍曹仁，呂蒙襲而據之。羽曰：此城吾所築，不可攻也。乃引而退。杜元凱之攻江陵也，城上人以瓠繫狗頸示之。元凱病瘵，故也。及城階殺城中老小，血流沾足。論者以此薄之。江陵城地東南傾，故緣以金隄。自靈溪始。桓溫令陳遵造，遵善於防攻。孫云當作方功。謂以方計土功也。使人打鼓遠聽之。知地勢高下，依傍創築，畧無差矣。城西有栖霞樓，俯臨通隍，時

詩云江大自此始便成妙語下二引俱有情致

納江流城南有馬牧城西側馬逕此洲始自枚廻下迄於此長七十餘里洲上有奉城故江津長所治舊王度州郡貢於洛陽因謂之奉城亦曰江津戍也戍南對馬頭岸昔陸抗屯此與羊祜相對大弘信義談者以為華元子反復見於今矣北對大岸謂之江津口故洲亦取名焉江水自此始也江舊本作江火疑火乃大水字之譌吳改為水未安家語曰江水至江津非方舟避風不可涉也故郭景純云濟江津以起漲言其深廣也

水經注

卷三十四

七六

江水又東逕郢城南

注說

子囊遺言所築城也地理志曰楚別邑故郢矣王莽以為郢亭城中有趙臺卿冢岐平生自所營也冢圖賓主之容用存情好敘其宿尚矣

江水又東得豫章口

注說

夏水所通也西北有豫章岡蓋因岡而得名矣或言因楚王豫章臺名所未詳也

九月初十日乙夜閱

水經注卷三十四

講云此冢中可八如生